ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **E**

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2005/L.46
8 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 5 b) повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТА КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Г-н Альфонсо Мартинес, г-н Биро и г-жа Хэмпсон: проект резолюции

2005/… Второе международное десятилетие коренных народов мира

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека,

памятуя о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в ее Уставе, является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 48/163 от 21 декабря 1993 года и 59/174 от 20 декабря 2004 года, в которых Ассамблея провозгласила, соответственно, Международное десятилетие коренных народов мира и второе Международное десятилетие коренных народов мира,

напоминая о том, что цель второго Десятилетия, провозглашенная Генеральной Ассамблеей, заключается в дальнейшем укреплении международного сотрудничества в

решении проблем, стоящих перед коренными народами, с помощью ориентированных на практические действия программ и конкретных проектов, увеличения технической помощи и соответствующей деятельности по установлению стандартов,

учитывая тот факт, что в резолюции 59/174 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря назначить заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Координатором второго Десятилетия и представить Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о всеобъемлющей программе действий на второе Десятилетие,

будучи убеждена в том, что недавно провозглашенное второе Десятилетие и его программа действий должны привести к позитивным изменениям в плане достижения полного уважения и осуществления прав и свобод коренных народов и реального улучшения их повседневной жизни, поскольку, несмотря на важные результаты, достигнутые в ходе первого Десятилетия, Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/51 от 20 апреля 2005 года выразила глубокую озабоченность неустойчивыми уровнями экономического и социального развития коренных народов во многих частях мира и неравенством в их положении по сравнению с остальным населением и вновь подтвердила необходимость более эффективно признавать, поощрять и защищать их права и свободы,

отмечая с особой и растущей обеспокоенностью задержку в разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, которая являлась одной из основных целей первого Десятилетия,

подчеркивая важное значение консультаций и сотрудничества с коренными народами и их организациями в планировании и реализации программы действий на второе Десятилетие, а также необходимость обеспечения всестороннего сотрудничества и консультаций между Координатором второго Десятилетия и другими соответствующими органами и механизмами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Рабочая группа по коренным народам, как это было признано Комиссией по правам человека в ее резолюции 2005/49 от 20 апреля 2005 года,

будучи убеждена также в том, что Рабочая группа по коренным народам является наиболее эффективным форумом, в рамках которого на протяжении свыше двух десятилетий государства, коренные народы, их организации и лидеры совместно с многочисленными представителями специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и большого числа межправительственных и неправительственных организаций ежегодно осуществляли плодотворное взаимодействие, тем самым

способствуя растущей информированности международной общественности о многих аспектах и реальных трудностях жизни коренных народов во многих частях мира,

приветствуя содержащуюся в резолюции 2005/49 Комиссии по правам человека просьбу к Рабочей группе по коренным народам представить Координатору второго Десятилетия через Управление Верховного комиссара по правам человека перечень мероприятий для возможного включения в правозащитный компонент всеобъемлющей программы действий на второе Десятилетие и эффект, с которой Рабочая группа выполнила эту просьбу на своей двадцать третьей сессии,

рассмотрев доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее двадцать третьей сессии (E/CN.4/Sub.2/2005/26), в частности приложение IV, в котором Рабочая группа предлагает Координатору второго Десятилетия перечень мероприятий, которые следует осуществить на международном, региональном и национальном уровнях, для возможного включения в программу действий на второе Десятилетие,

1. *одобряет* перечень мероприятий, рекомендованных Рабочей группой по коренным народам Координатору второго Десятилетия коренных народов мира для возможного включения в программу действий на второе Десятилетие (E/CN.4/Sub.2/2005/26, приложение IV), составленный в соответствии с резолюцией 2005/49 Комиссии по правам человека;

2. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека при первой же возможности препроводить упомянутый в предыдущем пункте перечень и настоящую резолюцию Координатору второго Десятилетия;

3. *вновь подтверждает* необходимость продолжать уделять особое внимание обеспечению эффективного участия коренных народов в планировании, организации и осуществлении мероприятий в рамках второго Десятилетия для полного достижения его целей;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принять необходимые меры для обеспечения участия ее Управления в мероприятиях, предусмотренных правозащитным компонентом программы действий на второе Десятилетие, при осуществлении всестороннего сотрудничества с Координатором второго Десятилетия;

5. *просит* свою Рабочую группу по коренным народам пристально следить за мероприятиями, осуществляемыми в рамках правозащитного компонента программы

действий на второе Десятилетие, на основе информации, которая будет регулярно представляться Управлением Верховного комиссара членам Рабочей группы, с тем чтобы иметь возможность содействовать проведению среднесрочного и окончательного обзоров результатов второго Десятилетия, которые будут осуществлены Генеральной Ассамблеей в 2010 и 2015 годах;

6. *считает*, что выводы и рекомендации, ежегодно утверждаемые Рабочей группой, и опыт, накопленный этим органом на протяжении двадцати трех лет постоянной работы по самым различным вопросам, касающимся коренных народов, и в оценке осуществления программы действий на первое Десятилетие, могут иметь особую ценность для успешного планирования и осуществления мероприятий, запланированных в рамках второго Десятилетия;

7. *приветствует* проведение Международного дня коренных народов мира 21 июля 2005 года;

8. *рекомендует* вновь торжественно отметить Международный день коренных народов мира в Женеве, как обычно, в четвертый день проведения двадцать четвертой сессии Рабочей группы по коренным народам в целях обеспечения как можно более широкого участия представителей коренных народов, правительств, межправительственных и неправительственных организаций, а также персонала органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций;

9. *рекомендует* Координатору второго Десятилетия призвать правительства и других возможных доноров вносить щедрые взносы в Фонд добровольных взносов для второго Международного десятилетия коренных народов мира;

10. *приветствует* шаги, которые уже были предприняты и продолжают предприниматься в целях установления и укрепления сотрудничества между Постоянным форумом по вопросам коренных народов, Рабочей группой по коренным народам и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, как это имело место в связи с выработкой успешного общего подхода с упором на необходимость второго Международного десятилетия.